

J Z6 `C`XYbVi f[`ghUfhYh'a]h`J cfZfYi XY`]b
X]Y`F Y[]cbU``][U!B cfX!GU]gcb

7\`f]ghcd\Yf`6i W`ha Ubb`k]fX`bYi Yf`?Ud]h`Àb`XYg`J Z6
C`XYbVi f["GU]gcbghUfh`Ua `("5i [i gh]b`B cfXYfghYXhž`c\Y
9fk Ufhi b[Yb`XYf`i: Ubg"

8]Y`FY[]cbU``][U!B cfX`ghY`h`j cf`XYa `5bdZ]ZZ`Y]bYf`gdUbbYbXYb
bYi Yb`GU]gcbž`i bX`XYf`J Z6`C`XYbVi f[`[Y`h'a]h`Zf]gW`Ya `K]bX`]b
X]Y`Gd]Y`nY]h`9]bY`XYf`Ui ZfY[YbXghYb`J Yf`ÀbXYfi b[Yb`]gh`X]Y
9fbYbbi b[`j cb`7\`f]ghcd\Yf`6i W`ha Ubb`ni a`bYi Yb
A UbbgW`UZh`g_Ud]h`Àb"

B Yi Yf`? Ud]h`Àb`ZØf`Zf]gW`Yb`HYUa [Y]gh

8Yf` &!`À\`f][Y`6i W`ha Ubbž`XYf`U`g`A]hY`Z`Xgd]Y`Yf`]a`HYUa
U[]Yf`hž`ØVYfb]a`a`h`X]Y`F`c`Y`XYg`?Ud]h`Àbg`j`cb`A`UfW`5dd]U\`ž`XYf`
gY]bY`U`_h]j`Y`@Ui`ZVU`b`b`UW`X`Yf`Y`h`h`Y`b`GU]gcb`V`Y`Y`b`X`Y`h`U`h`
6i W`ha Ubb`\`Uh`V`Y`f`Y]hg`j`j`Y`9f`ZU`fi`b[`[YgUa`a`Y`h`i`b`X`V`f]b[h`Y]b
\`c\`Y`g`A`U»`Ub`Gd]Y`j`Y`f`gh`À`b`X`b]g`a`]hž`k`Ug`]\`b`ni`Y]bYf`]X`Y`U`Y`b
K`U\`ZØf`X]Y`g`Y`j`Y`f`U`b`h`k`c`f`h`i`b[gj`c`Y`Dcg]h]cb`a`UW`h"

9fk Y]hYfhYf`A UbbgW`UZhgfUh

Ni`g`À`h`ni`W`ni`f`?Ud]h`À`bg`f`c`Y`k`i`f`X`Y`U`i`W`X`Y`f`b`Y`i`Y
A`UbbgW`UZhgfUh`V`Y`b`Ubb`hž`X`Y`f`6i`W`ha`Ubb`Ub`X`Y`f`G`Y]h`Y`j`cb
A`Uf`_i`g`N]Y`f`Y]gž`@Y`cb`8Y]W`a`Ubbž`5bc`i`Uf`5X`Ua`ž`A`Uf`W`G`W`f`Ø`X`Y`f`
i`b`X`D`U`h`f]W`_A`Ø`g`W`i`b`h`Y`f`gh`Ø`h`h`8]Y`g`Y`;`fi`dd]Y`fi`b[`gc`X`U`ni
V`Y]h`f`U[Ybž`X]Y`HYUa`X`mb`Ua`_]`ni`gh`À`f`_Y`b`i`b`X`X`U`g`A`]h`Y]b`Ub`X`Y`f`U`i`Z
i`b`X`b`Y`V`Y`b`X`Y`a`D`U`h`ni`ZØf`X`Y`fb"

9]bV`]W`_Y`]b`X]Y`_ca`a`YbXYb`Gd]Y`Y`

8Yf'J Z6'C`XYbVi f[`VY[]bbh'X]Y'GU]gcb'Ua `ca a YbXYb'GcbbhU[ž
i a `%(`l \f'Ui gk Āfhg[Y[Yb'XYb`%"G7'9]bhfUW h'B cfXYfghYXh"8]Y
J cfZfYi XY'VY]XYb': Ubg'i bX'Gd]Y`Yfb']gh'gdØfVUf"8 Ug`YfghY
<Y]a gd]Y`Z]bXYh'Ua `GUa ghU[ž' "5i [i ghž[Y[Yb'XYb': 7'HYi hc b]U
C hhYbgYb'i a `%, `l \f']a `A UfgWk Y[ghUX]cb'ghUhh"8 Ug`HYUa `k]fX
]b'XYb'YfghYb'K cWYb'XYf'GU]gcb'ghUf_[YZcfXYfh'gY]bž'XU'bUW
X]YgYf'6Y[Y[bi b[`VYfY]hg'j]Yf'Gd]Y`Y]bbYf\U'V'j cb`%(`HU[Yb
Zc`[Ybž'XUfi bhYf'XYf'? fca VUWYf!B]YXYfgUWk gYbdc_U`[Y[Yb
6GJ `?]W_Yfg'9a XYb"

„ VYffU[YbXY': Ub!F YU_h]cb`Ui Z'8 Ui Yf_UfhYb

6YgcbXYfg`YfZfYi `]W`]gh'X]Y`FYgcbUbn'Ui ZXYb`J Yf_Ui Zj cb
8Ui Yf_UfhYbž'XYf']b`X]YgYf'K cWY`VYfY]hg`X]Y`A Uf_Y'j cb`%"\$\$\$
ØVYfgWfY]hYh"8]Yg'nY][hž'XUgg`X]Y': Ubg']b'XYf'FY[]cb`Y]b'ghUf_Yg
≠bhYfYggY`Ub`]\fYa `J YfY]b`\UVYb" 9g']gh'Y]b`hc`Yg'NY]WYb'i bX
a UW h'XYi h]W ž'XUgg`X]Y': Ubg']b'XYf'FY[]cb`k Y]hYf\]b[fc» Y`@ gh
Ui ZXYb`J Z6`\UVYb ž'Yf_`Āfh'XYf'J Z6!; YgWk ĀZhgzØ\fyf`A]WUY`
K Y]bVYf["

J YfVi bXYb\Y]hi bX`Gi ddcfh'XYf': Ubg

8]Y`l bhYfghØhmi b[`XYf': Ubg`_ØbbhY`ZØf'XYb`J Z6'C`XYbVi f[
YbhgWY]XYbX'gY]bž'VYgcbXYfg']b`Y]bYf`@[Už'X]Y`gc`i a `Āa dZh]gh"
9]b`9fY][b]gž'XUg'g]Wk`j]Y`Y`VYfY]hg`ja `? U`YbXYf`a Uf_]Yfh`\UVYbž
]gh'XUg<Y]a gd]Y`Ua `&("5i [i gh'[Y[Yb'XYb'GJ`A YddYbž'Y]bYa
XYf': Uj cf]hYb'XYf`@[U"8]Y`bU\Yni `Y]XYbgWk UZh]WY
5b\Āb[YfgWk UZh] Yf\Y]» h'gdUbbYbXY`6Y[Y[bi b[Yb'i bX`Y]bY
5ha cgd\ĀfYž'X]Y`XUg`HYUa `VYZØ[Y`b`gc`hY"

≠g[YgUa h'XYi hYh'XYf'GhUfh'XYf`bYi Yb'GU]gcb`Ui Z'Y]bY`FY]gY`\]bž
X]Y`gck c`\`ZØf`X]Y`Gd]Y`Yf`U`g`Ui Wk`ZØf`X]Y': Ubg`Ui ZfY[YbX'gY]b
k]fX" `A]hY]bYa `bYi Yb`? Ud]hĀb'i bX`Y]bYa `ghUf_Yb`F ØW_\U`h'XYf
5b\Āb[Yf`\U`h'XYf'J Z6'C`XYbVi f[`X]Y`7\UbWž']b`X]YgYf'Gd]Y`nY]h
; fc» Yg`ni `YffY]WYb"

8YhU]g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY